

<b>STN</b>	<b>Sviečky</b> <b>Požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť</b>	<b>STN</b> <b>EN 15493</b>  94 5222
------------	---	--

Candles  
Specification for fire safety

Bougies  
Spécification relative à la sécurité incendie

Kerzen  
Spezifikation für die Feuersicherheit

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 15493: 2019.  
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.  
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 15493: 2019.  
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.  
It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 15493 z apríla 2020, ktorá od 1. 4. 2020 nahradila STN EN 15493 z júna 2008 v celom rozsahu.

**132203**

## Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2019 CEN, ref. č. EN 15493: 2019 E.

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

EN 15494: 2019 zavedená v STN EN 15494: 2021 Sviečky. Bezpečnostné označenia výrobku (94 5223)

### Súvisiace právne predpisy

Smernica 2001/95/ES z 3. decembra 2001 (OJ L 011 z 15. 1. 2002) o všeobecnej bezpečnosti výrobkov v znení neskorších predpisov;

zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov;

nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 404/2007 Z. z. o všeobecnej bezpečnosti výrobkov.

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: Ing. Jana Krajčovičová, Ph.D., Bratislava

**Sviečky  
Požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť****Candles  
Specification for fire safety****Bougies**  
Specification relative à la sécurité incendie**Kerzen**  
Spezifikation für die Feuersicherheit

Túto európsku normu schválil CEN 9. septembra 2019.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Českej republiky, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

**CEN****Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung****Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

**Obsah**

strana

<b>Európsky predhovor</b> .....	5
<b>Úvod</b> .....	6
<b>1</b> Predmet normy.....	6
<b>2</b> Normatívne odkazy.....	6
<b>3</b> Termíny a definície.....	6
<b>4</b> Bezpečnostné požiadavky.....	8
<b>5</b> Skúšobné zariadenia a prístroje.....	9
<b>6</b> Odber vzoriek.....	9
<b>7</b> Príprava vzorky.....	9
<b>8</b> Všeobecné skúšobné podmienky.....	9
<b>9</b> Skúšobné metódy.....	10
<b>10</b> Protokol o skúške.....	11
<b>Príloha A</b> (informatívna) – Hodinová spotreba paliva.....	12
<b>Príloha B</b> (informatívna) – Analýza povrchových teplôt sviečok v nádobke.....	13
<b>Literatúra</b> .....	14

## Európsky predhovor

Tento dokument (EN 15493: 2019) vypracovala technická komisia CEN/TC 369 Protipožiarna bezpečnosť sviečok, ktorej sekretariát je v DIN.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do apríla 2020 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do apríla 2020.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 15493: 2007.

EN 15493: 2019 obsahuje nasledujúce významné technické zmeny vzhľadom na normu EN 15493: 2007:

- revidovali sa termíny a definície;
- zaviedla sa skúšobná metóda pre samozhášacie sviečky;
- zmenila sa požiadavka na čas dymenia po zhasnutí;
- skúšobný postup sa definuje podrobnejšie a upravili sa cykly skúšok horenia;
- pridala sa informatívna príloha A na výpočet hodinovej spotreby paliva;
- pridala sa informatívna príloha B na analýzu povrchových teplôt sviečok v nádobke.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Českej republiky, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Srbska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## Úvod

Sviečky sprevádzajú ľudstvo viac ako 2 000 rokov a slúžia predovšetkým ako zdroj svetla. S históriou vývoja sviečok je úzko späté úsilie vynaložené na zlepšenie ich kvality a bezpečnosti pri používaní. Diskusia v minulosti a súčasnosti o možnej samovoľnej tvorbe škodlivých emisií a o požiaroch spôsobených nebezpečnými sviečkami a/alebo nevhodným používaním počas horenia sviečok viedli spotrebiteľov k zaobreraním sa týmito problémami.

Tento dokument pomáha zaistiť primeraný stupeň bezpečnosti počas používania, čím sa zvyšuje bezpečnosť osôb a znižuje riziko požiarov, úmrtí a zranení.

## 1 Predmet normy

Tento dokument uvádza požiadavky a skúšobné metódy na protipožiarnu bezpečnosť sviečok určených na horenie v interiéri.

## 2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý ich obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch platí najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN 15494: 2019 *Candles – Product safety labels*. [Sviečky. Bezpečnostné označenia výrobku.]

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**